

# Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselő-testülete számára

5/6

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté polgármester

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2012. december 06.

..... sz. napirend

**Tárgy: Javaslát a térfigyelő központ további működtetésére**

A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni, a döntés elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: JÓZSEFVÁROSI KÖZTERÜLET-FELÜGYELET

KÉSZÍTETTE: BIÁL CSABA IGAZGATÓ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

*Fedezet a hat. jövedel  
ment Polici*

JOGI KONTROLL: *Boel*

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

RIMÁN EDINA  
JEGYZŐ

Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi

Humánszolgáltatási Bizottság véleményezi

Határozati javaslat a bizottság számára:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság/ Humánszolgáltatási Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.

**Tisztelt Képviselő-testület!**

## Előzmény

Az 1998-ban kiépített térfigyelő kamera központ a mai napig Józsefváros közbiztonságának egyik fontos alappillére. 2011 nyaráig napszakonként, megbízási díj alapján 7 fő rendőr látott el kamera figyelői szolgálatot a térfigyelő központban, és 4 fő rendőr pedig közterületi szolgálatot. 2011. augusztus 01-jétől a BRFK Vezetője utasításban az összes budapesti térfigyelő központban megtiltotta a másodállásos rendőrök részére a közterületi szolgálatot. A térfigyelő központokban megbízási szerződés alapján a továbbiakban csak kamera megfigyelői szolgálat ellátását engedélyezte. Ennek következtében napszakonként 4 fő rendőrrel csökkent a közterületi rendőri szolgálat létszáma Józsefvárosban.

A Képviselő-testület a 365/2011. (IX.15.) számú határozatának 3. pontjában döntött térfigyelő központ működtetéséről, melynek alapján az Önkormányzat és a BRFK határozatlan időtartamra „Közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére” tárgyú megállapodást kötött 2011. november 7-én. Az előterjesztés 1.1 melléklete.

A fent hivatkozott szerződés II. 13. c) pontját, költségvonzata miatt javasolt felülvizsgálni.

ÉRKEZETT

2012 NOV 30. 13<sup>52</sup>

1

Tekintettel arra, hogy a jogszabályi háttér továbbra is hiányos, illetve módosítás alatt áll, a Képviselő-testület a **204/2012. (VI.21.)** számú határozatában döntött a térfigyelő központ további működtetéséről.

A hivatkozott képviselő-testületi határozat 2. pontjában elfogadta a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal a „Közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére” vonatkozó - 365/2011. (IX. 15.) számú határozatban foglalt, 2011. november 7-én aláírt - a közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére vonatkozó megállapodás 2012. július 11-én aláírt *módosítását*, mely az előterjesztés *1.2 számú melléklete*.

A megállapodás alapján a BRFK a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság közreműködésével látja el feladatait, legfeljebb 6 fővel, napi maximum 72 órában, további a feladatellátással kapcsolatban felmerülő informatikai tevékenység elvégzésére havi 25 óra/fővel 2 főt maximum 6 havi 180 óra/fő biztosításával.

**E megállapodás szerinti rendelkezésre álló, a 2013. évi költségvetésben tervezendő összeg összesen 34.724 e Ft .**

A hivatkozott képviselő-testületi határozat 4. pontjában elfogadta a Budapesti Rendőr-főkapitányság és az Önkormányzat között, 2012. július 01-től 2012. december 31-ig tartó, túlszolgálat finanszírozására vonatkozó megállapodást, mely a térfigyelő rendszerhez szervesen kapcsolódó kivonuló rendőri közterületi szolgáltatnak a rendőr közbiztonsági tevékenységének túlszolgálat keretében történő díjazására vonatkozik. Ezen megállapodás határozott időtartamú, 2012. július 1-től 2012. december 31-ig tartó.

A Józsefvárosi Közterület-felügyelet – az Önkormányzat által a térfigyelő központ működtetésére biztosított pénzügyi keret terhére – vállal kötelezettséget arra, hogy a közbiztonsági tevékenység túlszolgálat keretében történő díjazására, illetve a közterhek fedezetére rendelkezésre bocsátott összeget elkülönítve kezeli, és azt kizárólag a Józsefvárosban a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság közterületi állománya által teljesített, az állományilletékes parancsnok által elrendelt, és igazolt közterületi túlszolgálat kifizetésére használja fel.

A megállapodás alapján 2012. július 01. - december 31. között napszakonként 2-2 fő rendőr teljesít közterületi szolgálatot közterület-felügyelővel közösen. Ez a szolgálati forma kizárólag csak a térfigyelő központ által észlelt eseményekre reagálni hivatott, így a korábban tapasztalható krónikus közterületi rendőri jelenlét hiánya csökkent, nagyban javítva a reaklási időt, a bűncselekmények elkövetőinek elfogását, hatékonyan javítva a közterületi szolgálatellátást.

A 2012. július 01.-től működő térfigyelő közterületi szolgálat bevezetésével több, mint kétszeresére nőtt az intézkedések száma az előző félévihez képest. A közterület-felügyelőkkel közös járőrpár jelentős számú intézkedést folytatott le a tiltott közösségellenes magatartás elkövetőivel szemben is. A lakosság által jelzett legproblémásabb területeken - a lakosságot leginkább irritáló szabályszegések megelőzésére és szankcionálására jelentősen lehetett növelni a rendőrség és a közterület-felügyelet közterületi jelenlétét.

A tapasztalatok pozitívak, a 2012. január 01. - 2012. június 30. közötti időszakhoz viszonyítva a lakossági panaszok csökkentek, az állampolgári bejelentésekkel kapcsolatos - sokszor jogosan kifogásolt - elkésztett reagálások visszaestek.

A közterület-felügyelet, valamint a kerületi rendőrkapitányság álláspontja szerint a kerületi közbiztonság javításához napszakonként az eddigi létszámon túl 1-1 fő rendőr biztosítása szükséges, amellyel így napszakonként 3-3 fő rendőr teljesíthetne közterületi szolgálatot túlszolgálat finanszírozásával.

A fenti javaslatban foglalt közbiztonság helyzetét javító intézkedések megvalósítása érdekében javasolt az 1.1. számú mellékletben foglalt megállapodás fenntartása változatlan formában és ezzel egyidejűleg a túlszolgálat finanszírozására vonatkozóan szükséges, hogy az Önkormányzat a BRFK-val kötött megállapodás meghosszabbítása, a 2013. január 01-től 2013. december 31-ig terjedő időszakra.

A túlszolgálat finanszírozására vonatkozó megállapodás az előterjesztés 2. számú melléklete.

**A „rendőr közbiztonsági tevékenységének túlszolgálat keretében történő díjazása” finanszírozásához 53.401. e Ft támogatás biztosítása szükséges 2013. évre vonatkozóan.**

A 2012. évben 73.600,0 e Ft a térfigyelő szolgálat finanszírozására biztosított támogatásértékű működési kiadás-előirányzata, mely összeg a BRFK részére, a rendőrök térfigyelőben teljesített szolgálatára fizetendő megbízási díjakat, a 2012. 07. 01.-től finanszírozott rendőri túlszolgálatot, valamint a térfigyelő informatikusainak díjazását tartalmazza. 2012. évben a túlszolgálat díjazása 1.000.-Ft/óra díjazásról 1.600.- Ft/díjazásra váltzott.

**A 2013. évben 88.125 e Ft-ot jelent, amelyre előzetes kötelezettségvállalás szükséges. A 88.125 e Ft, fedezi a térfigyelő szolgálat BRFK részére, a rendőrök térfigyelőben teljesített szolgálatára fizetendő megbízási díjakat, a rendőri túlszolgálatot, valamint a térfigyelő informatikusainak díjazását, mely támogatásértékű működési kiadás a két fél által kötött/kötendő szerződés alapján.**

A 2012 és 2013 év finanszírozási többlet igénye 14.525.e Ft, mely a napi plusz egy fő túlszolgálatot teljesítő rendőr finanszírozása 365 napban, valamint a 2012. év közben megemelt túlszolgálati díjak éves összege indokol.

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 8. § (1) bekezdése alapján a települési önkormányzat feladata a helyi közszolgáltatások körében különösen a közbiztonság helyi feladatairól való gondoskodás. A Képviselő-testület döntése az Ötv. 2. § (2) bekezdésén és a 8. § (1) bekezdésén, a 10. § (1) bekezdés d) pontján alapul.

Józsefváros közbiztonsága kiemelt feladata az Önkormányzatnak, ezért kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, támogassa az előterjesztésben foglaltakat, és kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

#### HATÁROZATI JAVASLAT

##### **A Képviselő-testület úgy dönt, hogy**

1. fenntartja a 365/2011. (IX.15.) számú és a 204/2012. (VI.21.) számú határozatában elfogadott a Budapesti Rendőr-főkapitányság és az Önkormányzat között kötött, az előterjesztés 1.1 és 1.2 számú mellékletét képező, közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére vonatkozó megállapodást, egyben felkéri a polgármestert, hogy az előterjesztés 1. sz. mellékletét képező megállapodás II. 13. c) pontja tekintetében folytasson egyeztetéseket a BRFK vezetőjével.
2. elfogadja az előterjesztés 2. számú mellékletét képező, a Budapesti Rendőr-főkapitányság és az Önkormányzat között, 2013. január 01-től 2013. december 31-ig tartó, túlszolgálat finanszírozására vonatkozó megállapodást.
3. a határozat 2. pontja alapján felkéri a Polgármestert a megállapodás aláírására.
4. a./ a határozatban foglaltak alapján a 3 fő kamerakezelő rendőr részére 32.666,0 e Ft, a 2 fő rendszergazda részére 2.058,0 e Ft, a túlszolgálat finanszírozására (3 fő) 53.401,0 e Ft, 2013. évre összesen 88.125. e Ft-ot biztosít a Józsefvárosi Közterület-felügyelet 30102 cím részére, és egyben előzetes kötelezettséget vállal a 2013. évi költségvetés terhére, melynek fedezetéül az adóbevételeket jelöli meg.  
b./ felkéri a Polgármestert, hogy a 2013. évi költségvetésről szóló rendelet megalkotásánál a határozatban foglaltakat vegye figyelembe

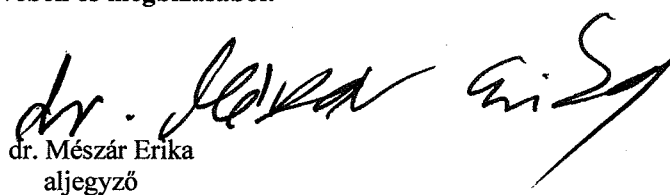
Felelős: Polgármester  
Határidő: 1. pont esetén 2012. december 06., egyeztetések tekintetében 2013. január 31.  
2., 3. pont esetén 2013. január 01.  
4. a./ pont esetén 2012. december 06.  
4. /. pont esetén a 2013. évi költségvetés tervezése  
5. pont esetében 2013. január 31.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Józsefvárosi Közterület-felügyelet,  
Gazdálkodási Ügyosztály, Pénzügyi Ügyosztály**

Budapest, 2012. november 28.

  
**Dr. Kocsis Máté**  
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:  
**Rimán Edina**  
jegyző  
nevében és megbízásából:

  
dr. Mészár Erika  
aljegyző

2012 NOV 30

**Józsefvárosi Közterület-felügyelet**  
**Térfigyelő központ működtetése**  
**BRFK részére átadott pénzeszköz, 2013. év**

sorszám	megnevezés	Összeg (Ft)
1	3 fő jan.1.-dec.31. 1.000 Ft/óra + járulék megbízási díj, kamerakezelő rendőr részére ( 3 fő * 1243 Ft/óra * 365 nap * 24 óra )	32 666 040
2	3 fő jan.1.-dec.31. 1.600 Ft., „közbiztonsági tevékenységének túlszolgálat keretében történő díjazása” / 3 fő * 1600 Ft/óra * 365 nap * 24 óra + 27 % járulék /	53 400 960
3	2012. évi költségvetés szerinti eredeti előirányzat, 2 fő rendszergazda részére fizetendő megbízási díj	2 058 000
4	Szükséges támogatás 2013. jan.1.-dec.31-ig	88.125.000

**MEGÁLLAPODÁS**  
**Közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére**

Amely létrejött egyrészről a

**Budapesti Rendőr-főkapitányság**

székhely: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.

adószám: 15720388-2-51

képviseli: dr. Tóth Tamás r. dandártábornok, rendőrségi tanácsos, rendőrfőkapitány

(a továbbiakban: BRFK)

másrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzata**

székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

adószám: 15508009-2-42

képviseli: dr. Kocsis Máté, polgármester

(a továbbiakban: Önkormányzat)

(a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbiakban részletezett feltételek mellett.

Jelen megállapodás célja a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvényben (a továbbiakban: Rtv.) és a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényben foglaltak alapján az Önkormányzat tulajdonát képező és a Budapest, VIII. kerület Víg utca 36. szám alatt üzemeltetett közterület felügyeleti rendszer (a továbbiakban: térfigyelő) rendőrségi működtetésével Budapest VIII. kerület közrendjének, közbiztonságának fenntartása, javítása.

Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodásban az Önkormányzat kötelezettségeit a Józsefvárosi Közterület-Felügyelet (székhely: 1084 Budapest, Német utca 17-19.), mint közreműködő teljesíti, amelyhez az Önkormányzat biztosítja az önkormányzati fenntartású költségvetési intézménye részére a szükséges költségvetési forrásokat.

**I. A BRFK vállalásai a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság (a továbbiakban: Rendőrkapitányság) közreműködésével**

1. A BRFK vállalja, hogy a térfigyelő által közvetített képek megfigyelését – az Önkormányzat által, a Józsefvárosi Közterület-Felügyelet útján biztosított pénzügyi keret terhére – szabadidős rendőri állománnyal, elsősorban a Rendőrkapitányság személyi állományával megbízási szerződés alapján biztosítja.
2. A térfigyelőben szolgálatot teljesítők részére a feladat ellátásához szükséges oktatást megszervezi, jogosultságaikat és kötelezettségeiket megbízási szerződésben, írásban rögzíti.
3. A térfigyelőben rögzített felvételekhez az arra jogszabály alapján feljogosított szervek és személyek részéről történő hozzáférés módját, az adatszolgáltatás rendje, a kezelő helyiségekbe történő belépés és bent tartózkodás szabályainak kidolgozására intézkedik, és annak betartásáról gondoskodik.
4. A térfigyelőben szolgálatot teljesítők részére külön vezénylési tervet készít.

5. A térfigyelő kezelő helyisége és a Rendőrkapitányság közrendvédelmi ügyelete között telefonos és EDR összeköttetést biztosít.
6. A megállapodásban vállaltak teljesítésére naponta **legfeljebb 16 főt, napi maximum 192 órában**, továbbá a feladatellátással kapcsolatban felmerülő informatikai tevékenység elvégzésére **havi 25 órában 2 főt, maximum 6 havonta 180 óra/fő** biztosít.
7. Az Önkormányzat részére – a Józsefvárosi Közterület-felügyelet költségvetési intézménye útján - minden hónap **tárgyhót követő hó 5. napjáig** havonta kimutatást küld a megbízás keretében napi teljesített óraszámokról, melyet a Józsefvárosi Közterület-felügyelet összevet az I.4. pont szerinti vezénylési tervvel és a teljesítést igazolja.
8. A BRFK az I.1 pont szerint a térfigyelő rendszer működtetési költségeinek biztosítására átutalt pénzeszeget elkülönítetten kezeli, azt kizárólag az itt keletkezett költségek kifizetésére használja fel és a személyi kifizetések tekintetében felel a mindenkori adózási és járulékfizetési szabályok betartásáért.

## **II. Az Önkormányzat vállalásai a Józsefvárosi Közterületi- és Parkolási Rendészet közreműködésével**

9. Az Önkormányzat a Józsefvárosi Közterület-Felügyelet útján vállalja, hogy a tulajdonát képező térfigyelő rendszer és egyéb eszközök, berendezések teljes fenntartási, üzemeltetési, működtetési költségeit a II.13. pontban foglaltak szerint finanszírozza.
10. A térfigyelő működtetéséhez kapcsolódó egyéb feladatokat (szükséges javítások, felújítások, karbantartások, amortizációs csere, stb.) saját költségén ellátja.
11. A megfigyelt területeken a kamerák észlelhetősége érdekében a jogszabályban előírt figyelemfelhívó táblákat elhelyezi, időszakonként ellenőrzi a meglétüket és hiányuk esetén pótolja azokat.
12. A térfigyelő technikai üzemeltetésében résztvevő, általa biztosított személyektől a különböző nyilvántartásokban történő ellenőrzéséhez szükséges írásos hozzájárulást beszerzi.
13. A BRFK által megküldött I.7. pont szerinti kimutatás alapján a megállapodás I.1. pontjában meghatározott térfigyelős tevékenység finanszírozására a következő összegeket **minden tárgyhót követő hónap 20. napjáig támogatás jogcímén** átutalja a **BRFK Magyar Államkincstárnál vezetett 10023002-01451430 számú számlájára**:
  - a) a térfigyelő központban feladatot ellátó megbízottak díjazására a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt **1243,-** azaz egyezerkettőszáznegyvenhárom **Ft/fő/óra** összeget;
  - b) az informatikai szolgálatot ellátó 1 fő havi 25 óra munkaóra teljesítéséig a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt **68.355,-** azaz hatvannyolcezerháromszázötvenöt **Ft/hó** összeget, továbbá a 25 munkaórán felüli teljesítésért a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt **1243,-** azaz egyezerkettőszáznegyvenhárom **Ft/óra** összeget, illetve 1 fő havi 25 óra munkaóra teljesítéséig a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt **99.444,-** azaz kilencvenkilenezer-négyszáznegyvennégy **Ft/hó** összeget, továbbá a 25

munkaórán felüli teljesítésért a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt **1243,-** azaz egyezerkettőszáznegyvenhárom Ft/óra összeget ;

- c) a jelen megállapodás időtartama alatt a fizetett ünnepnapokon végzett tevékenység ellenértékeként a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt **2486,-** azaz kettőezernégyszáznyolcvanhat Ft/fő/óra összeget.
- d) Az a)-c) pontokban meghatározott díjazások a megállapodás hatálya alatt esetlegesen bekövetkező kifizetőt terhelő járulék szabályok változása esetén automatikusan módosulnak azzal, hogy a megállapodás aláírásakor érvényben lévő szabályok alapján kalkulált a munkavállalót megillető bruttó díjazás változatlan marad.

14. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a II.12. pontban szereplő ellenőrzést követően a technikai üzemeltetésben résztvevő személy(ek) belépését a Rendőrkapitányság indokolás nélkül megtagadhatja.

### III. Közös rendelkezések

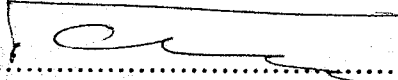
- 15. Jelen megállapodás az aláírás napjától kezdve határozatlan időtartamra szól azzal, hogy *a felek tudomásul veszik és elismerik, hogy a BRFK a vállalásait 2011. július 01. napjától folyamatosan teljesíti. A teljesített térfigyelős tevékenység ellenértékét a megbízás keretében teljesített óraszámokról szóló kimutatás kézhezvételétől számított 15 napon belül kell az Önkormányzatnak a BRFK II.13. pontban megjelölt számlája javára átutalni.*
- 16. Jelen megállapodást bármelyik Fél a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozatával – 30 (harminc) napos felmondási idővel – a megállapodás tartama alatt bármikor felmondhatja.
- 17. Jelen megállapodást bármelyik Fél jogosult rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal írásban felmondani, amennyiben a másik Fél a megállapodásban szabályozott valamely kötelezettségét súlyosan megszegi és magatartását a másik Fél kifejezett írásbeli felszólítása ellenére sem szünteti meg, a felszólítás kézhezvételét követő 15 (tizenöt) napon belül.
- 18. Jelen megállapodás módosítása kizárólag írásban a Felek közös megegyezésével történhet.
- 19. A megállapodás megszüntetése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, a megállapodás megszűnését követő 30 (harminc) napon belül.
- 20. A Felek tájékoztatják egymást azokban az esetekben, amikor azt a másik Fél szervezeti működése, vagy feladatellátása szükségessé teszi. Az esetleges jogvitákat előzetesen egyeztetéssel oldják meg.
- 21. A Felek a megállapodás teljesülését, eredményét és tapasztalatait *évenként, a tárgyévet követő év március 31. napjáig* áttekintik és írásban értékelik.
- 22. A Felek által nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény, a fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló törvény, a Rendőrség Szolgálati Szabályzata és az Rtv. rendelkezései az irányadók.
- 23. Felek a térfigyelős tevékenység során szükségessé váló intézkedések végrehajtására szolgáló ún. reagáló erő túlszolgálatának finanszírozására külön megállapodást köthetnek.




24. Felek a jelen megállapodást – amely négy számozott oldalból áll és öt egymással megegyező eredeti példányban készült – elolvasás után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.


Budapest, 2011. XI. 7.

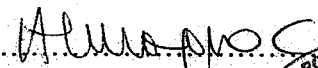
Budapest, 2011.

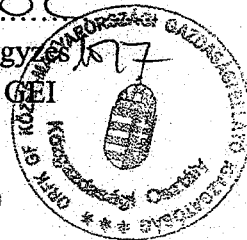
  
 Budapesti Rendőr-főkapitányság  
 dr. Tóth Tamás r. dandártábornok  
 rendőrségi tanácsos  
 Budapest Rendőr-főkapitánya

  
 Budapest Főváros VIII. kerület  
 Józsefvárosi Önkormányzat  
 Dr. Kocsis Máté  
 Polgármester

Ellenjegyezte:

  
 Dr. Mészáros Erika  
 jegyzői helyettesítő aljegyző

  
 pénzügyi ellenjegyző  
 ORFK GF KM GEI



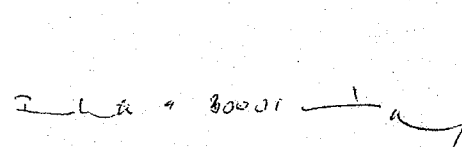
DR. RIZMANN ANIKÓ

1052 Budapest, József Attila utca 11. Tel: 460-82-84  
 Fax: 460-82-84

dr. Rizmann Anikó r. alezredes  
 főosztályvezető

Kapják:

1. pld. BRFK
2. pld. BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság
3. pld. ORFK Gazdasági Főigazgatóság KM GEI Közgazdasági Osztály
4. pld. Önkormányzat
5. pld. Józsefvárosi Közterületi- és Parkolási Rendszer



0000-34692/2/2012.dk.

6/15/2012.

előterjesztés 2. számú melléklete

**MEGÁLLAPODÁS**  
módosítása  
**Közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére**

Amely létrejött egyrészről a

**Budapesti Rendőr-főkapitányság**

székhely: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.

adószám: 15720388-2-51

képviseli: dr. Tóth Tamás r. dandártábornok, rendőrségi tanácsos, rendőrfőkapitány  
(a továbbiakban: BRFK)

másrészről a

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

adószám: 15508009-2-42

képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester

(a továbbiakban: Önkormányzat)

(a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbiakban részletezett feltételek mellett.

Felek kijelentik, hogy a közöttük fennálló, 2011. november 7-én kötött közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére vonatkozó megállapodás 6. pontját közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:

6. A megállapodásban vállaltak teljesítésére naponta legfeljebb 6 főt, napi maximum 72 órában, továbbá a feladatellátással kapcsolatban felmerülő informatikai tevékenység elvégzésére havi 25 órában 2 főt, maximum 6 havonta 180 óra/fő biztosít.

A térfigyelő rendszer hatékonyságának növelése érdekében a Józsefvárosi Közterület-felügyelet fogadja be a jelentkezéseket a térfigyelő kamerakezelői szabadidős tevékenység ellátására, és látja el a térfigyelő kamera központ szolgálatának tervezését és szervezését.

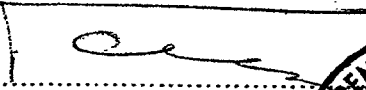
Jelen módosítás az eredeti megállapodás egyéb rendelkezéseit nem érintik, azok változatlanul érvényesek.


Felek a jelen megállapodást – amely 2 számozott oldalból áll és 7 egymással megegyező eredeti példányban készült – elolvasás után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.


Budapest, 2012. június ...


Budapest, 2012. június ....

2012. június 22.

  
Budapesti Rendőr-főkapitányság  
dr. Tóth Tamás r. dandártábornok  
rendőrségi tanácsos,  
Budapest Rendőrfőkapitány



  
Józsefvárosi Önkormányzat  
Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat  
Dr. Kocsis Máté  
Polgármester



Ellenjegyezte:

Fedezete: *301021 a FKt Ugyti k*

Pénzügyileg ellenjegyezem:

*APM...*  
.....  
pénzügyi ellenjegyzés *0628*.....  
jogi ellenjegyzés*...*  
.....  
Páris Gyuláné  
pénzügyi főosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyezem:

*...*  
.....  
Kisán Edina\*  
aljegyző  
névében és megbízásából*...*  
.....  
Polgármesteri Hivatal  
dr. Mészár Erika  
aljegyző

2012. JÚL 11

Kapják:

1. pld. BRFK
2. pld. BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság
3. pld. BRFK Gazdasági Igazgatóság
4. pld. Önkormányzat
5. pld. Józsefvárosi Közterületi- és Parkolási Rendészet

**MEGÁLLAPODÁS**  
**Túlszolgálat finanszírozására**

Amely létrejött egyrészről a

**Budapesti Rendőr-főkapitányság**

székhely: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.

adószám: 15720388-2-51

képviseli: dr. Tóth Tamás r. dandártábornok, rendőrségi tanácsos, Budapest  
Rendőrfőkapitánya

(a továbbiakban: BRFK),

másrészről a

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

adószám: 15508009-2-42

törzsszám: 735715

bankszámlaszám: 14100309-10213949-01000006

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Kocsis Máté, polgármester

(a továbbiakban: Önkormányzat)

(a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbiakban részletezett feltételek mellett.

Felek a jelen megállapodást közszolgáltatási feladat ellátására a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvényben (a továbbiakban: Rtv.) és a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényben foglaltak alapján kötik, annak érdekében, hogy Budapest VIII. kerület Józsefváros közrendje és közbiztonsága javuljon.

Az Önkormányzat kijelenti, hogy fontosnak tartja Budapest VIII. kerület Józsefváros közbiztonságát, ezért a .../2012. (...) számú képviselő-testületi határozatában úgy döntött, hogy a BRFK részére a közterületek és nyilvános helyek ellenőrzését szolgáló közbiztonsági tevékenység túlszolgálatának díjazására, Józsefváros illetékességi területén a közbiztonság erősítésére, időszakos rendőri jelenlét (mindenkori egyeztetést követően) biztosítására, továbbá a térfigyelő szolgálat által észlelt jogsértő cselekmények visszaszorítására, illetve a térfigyelős tevékenység során szükségessé váló túlszolgálat finanszírozására változó összegben (személyenként 1 órára jutó távolléti díj bővítve a délutáni- és éjszakai pótlékkal és a 27 százalék adóval növelt bruttó összegű) havonta változó összegű támogatást biztosít a jelen Megállapodásban meghatározottak szerint.

Felek rögzítik, hogy a megállapodásban foglalt feladatok végrehajtására max. 26.280 munkaórára, max. 53.401.000,- Ft keretösszeg áll rendelkezésre.

### **I. A BRFK vállalásai a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság (a továbbiakban: Rendőrkapitányság) közreműködésével**

1. A BRFK a juttatást elfogadja – az Önkormányzat által, a Józsefvárosi Közterület – felügyelet útján biztosított pénzügyi keret terhére -, és kötelezettséget vállal arra, hogy a közbiztonsági tevékenység túlszolgálat keretében történő díjazására, illetve a közterhek fedezetére rendelkezésre bocsátott összeget elkülönítve kezeli, és azt kizárólag Budapest VIII. kerületében teljesített, az állományilletékes parancsnok által elrendelt és igazolt túlszolgálat kifizetésére használja fel.
2. Az Önkormányzat részére a 2013. év január hónap 01. nap és 2013. év december hónap 31. nap között túlszolgálat során teljesített óraszámokról 2014. év január hónap 31. napjáig elszámolást küld.

### **II. Az Önkormányzat vállalásai a Józsefvárosi Közterületi- és Parkolási Rendészet közreműködésével**

3. Az Önkormányzat a Józsefvárosi Közterület-felügyelet útján vállalja, hogy a közbiztonsági tevékenység során szükségessé váló túlszolgálatot az 5. pontban foglaltak szerint finanszírozza.
4. Az állományilletékes parancsnok által elrendelt és igazolt túlszolgálat finanszírozására *havonta utólag, a teljesítés igazolását követő 8 napon belül* (a kifizetőt terhelő járulékokat is tartalmazó) havonta változó összeget átutal a **BRFK Magyar Államkincstárnál vezetett 10023002-01451430 számú számlájára.**

### **III. Közös rendelkezések**

5. Felek jelen megállapodást határozott időtartamra kötik, 2013. január hónap 01-től 2013. december hónap 31-ig.
6. Jelen megállapodást bármelyik Fél a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozatával – 30 (harminc) napos felmondási idővel – a megállapodás tartama alatt bármikor felmondhatja.
7. Jelen megállapodást bármelyik Fél jogosult rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal írásban felmondani, amennyiben a másik Fél a megállapodásban szabályozott valamely kötelezettségét súlyosan megszegi és magatartását a másik Fél kifejezett írásbeli felszólítása ellenére sem szünteti meg, a felszólítás kézhezvételét követő 15 (tizenöt) napon belül.
8. Felek jelen megállapodása alapján Budapest VIII. kerületében az állományilletékes parancsnok a Józsefvárosi Közterület-felügyelet Igazgatójával előzetesen egyeztetve a közbiztonság erősítésére biztosítja az időszakos rendőri jelenlétet.
9. Jelen megállapodás módosítása, kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével történhet.
10. A megállapodás megszüntetése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, a megállapodás megszüntetését követő 30 (harminc) napon belül.

11. A Felek tájékoztatják egymást azokban az esetekben, amikor azt a másik Fél szervezeti működése, vagy feladatellátása szükségessé teszi. Az esetleges jogvitákat előzetesen egyeztetéssel oldják meg.
12. A Felek a megállapodás teljesülését, eredményét és tapasztalatait 2013. november 15-ig áttekintik és írásban értékelik.
13. A Felek által nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló törvény, a Rendőrség Szolgálati Szabályzata és az Rtv. rendelkezései az irányadók.
14. Felek a jelen megállapodást – amely 3 számozott oldalból áll és 7 egymással megegyező eredeti példányban készült – elolvasás után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2012. december ....

Budapest, 2012. december ...

.....

**Budapesti Rendőr-főkapitányság**  
 dr. Tóth Tamás r. dandártábornok  
 rendőrségi tanácsos  
 Budapest Rendőrfőkapitánya

Ellenjegyezte:

.....

penzügyi ellenjegyzés

.....

jogi ellenjegyzés

Kapják:

1-2. pld. BRFK

3. pld. BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság

4-6. pld. Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

7. pld. Józsefvárosi Közterületi- és Parkolási Rendészet

.....

**Budapest Főváros VIII. kerület**  
**Józsefvárosi Önkormányzat**  
**dr. Kocsis Máté**  
 polgármester

Fedezete: .....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....

Páris Gyuláné  
 pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Rimán Edina  
 jegyző  
 nevében és megbízásából

.....

dr. Mészár Erika  
 aljegyző